



新编英汉医学词典（四）

孟星辰 编著

目 录

J	1
K	24
L	50
M	96

J

jaborandi

毛果云香叶

Jaboulay amputation

雅布累氏截断术

又称雅布累氏手术。骨盆腹腔间截断术，包括半骨盆的下肢截肢术。

Jaccoud fever

雅库氏热

又称雅库氏分离性热。成人结核性脑膜炎所呈现之发热与徐缓不规则性脉搏的分离现象。

Jaccoud's dissociated fever

雅库氏分离热

脉搏缓慢不整的发热，见于成人结核性脑膜炎

Jaccoud sign

雅库氏征

白血病患者于胸骨上切迹的主动脉隆起。

Jaccoud syndrome

雅库氏综合征

又称雅库氏关节炎。通常风湿热反复发作后形成慢性关节炎。因关节囊及肌腱的纤维化改变而导致关节畸形，类似类风湿性关节炎。关节疼痛且常出现风湿结节。

Jackson sign

杰克逊氏征

又称休林斯·杰克逊（Hughlig Jackson）氏征。（1）

心脏衰竭时，心搏数与脉搏数不相等。起因于心房纤颤。

(2) 气喘状哮喘。以耳置于接近气喘病人口腔时所听到的哮喘状声音，气管或支气管有异物的病人亦可听到。。

(3) 肺结核病灶部位之呼气音延长。

Jacobsen-Brodwall syndrome

雅-布氏综合征

眼-耳-肾贫血综合征。病因未明，可能为遗传性缺陷。仅报道1例女性病例，出生时发病，肾脏活检显示肾脏发育不良，肾实质中有平滑肌，Henle袢阙如。眼部可有进行性视力减退、继发性青光眼、玻璃体混浊、视网膜出血等。

Jacobson plexus

雅各布森氏丛

鼓室丛。在中耳内鼓岬上，由鼓室神经及颈鼓神经组成。由之发出感觉神经纤维至中耳、鼓膜及外耳道，并发出交感神经纤维至腮腺，且包含有至腮腺的副交感神经纤维。

Jacobson sulcus

雅各布森氏沟

(1) 鼓室岬沟。鼓室岬面的沟，内存鼓室神经。(2) 颞骨鼓沟。颞骨外耳道内侧部的狭沟。

Jacob's ulcer

雅各布氏溃疡

睑侵蚀性溃疡

Jacoby test

雅各比氏试验

测定胃液中的胃蛋白酶的一种试验。以不同稀释度的胃液与蓖麻毒素混合，在38℃下经3小时加温。根据使混

合液变澄清的胃液的最高稀释度,判定含胃蛋白酶的单位量。

Jacod syndrome

雅科德氏综合征

又称内-雅(Negri-Jacod)氏综合征、雅科德氏三联症、岩蝶交叉综合征、岩蝶间隙综合征。病因为肿瘤性损害。临床表现有单侧三叉神经痛和视束损害,单则全眼肌麻痹,黑朦,视神经萎缩,然后出现耳聋和腭肌麻痹。

Jacquemier sign

雅克米埃氏征

又称查德韦克(Chadwick)氏征、雅克米埃氏斑、雅-克(Jacquemier-Kluge)氏征、克卢奇(Kluge)氏征。在妊娠第4周后,于孕妇尿道口下之阴道粘膜出现紫色斑点。

Jacquemin test

雅克曼氏试验

检酚。于待检液体中加入等量的苯胺及少许次氯酸钠液,有酚时可呈蓝色。

Jacquer's dermatitis

惹凯氏皮炎,反射性斑秃,反射性脱发

Jacquer's disease

惹凯氏病,反射性斑秃,反射性脱发

Jacquet biokinetic treatment

雅克氏生物动力疗法

通过手与手指的运动,以治疗功能性障碍。

Jacquet dermatitis

雅克氏皮炎

又称雅克氏红斑。尿布皮炎。婴儿包裹尿布部位因糜烂而继发丘疹及水泡。

Jacquet syndrome

雅克氏综合征

又称反射性脱发综合征、先天性局限性脱发。局限性脱发伴有其他外胚层（指甲和牙齿）发育不良，或伴有表皮痣。出生时或出生后第1个月即有脱发。

Jadassohn-Bloch test

雅-布氏试验

包扎皮肤试验。测定变态反应的一种皮肤试验。将可疑物品包扎使其与患者皮肤接触一定时间，观察结果。

Jadassohn sebaceous nevus

雅达斯佐恩氏脂腺痣

一种先天性皮脂腺瘤。出生时即有，为面或头上单一微凸的黄色硬斑。

Jadassohn test

雅达斯佐恩氏试验

注洗试验。病者于膀胱充满尿时接受检查。压迫会阴部防止注射液进入后尿道，然后以温暖3%硼酸液冲洗前尿道至洁净。此时解小便，尿中若有混浊则必定是来自后尿道者。

Jaffé-Gottfried-Bradley syndrome

雅戈-布氏综合征

又称溶血性贫血伴红细胞膜脂质异常综合征。常染色体显性遗传疾病。病因为红细胞磷脂成分改变。婴儿期发病，临床表现为慢性中度贫血。

Jaffé-Lichtenstein syndrome

雅-利氏综合征

又称雅-利氏病、单骨纤维化发育不良综合征。病因未明的先天性骨异常。病理所见为孤立性骨囊肿，通常累

及长骨后端。临床表现为健康儿童，发生长骨或肋骨、面骨或颅骨肿胀、触痛和疼痛。无全身内分泌或其他骨骼受累的表现。

Jaffé reaction

雅费氏反应

检查肌酐的苦味酸反应。肌酐与苦味酸在碱性溶液中生成红色的肌酐苦味酸盐，加酸即变为黄色。此反应对肌酐并非绝对特异，经加热后葡萄糖亦可有类似红色生成。

Jaffé syndrome

雅费氏综合征

滑膜良性多形核细胞瘤。病因未明。临床表现为1个或几个大关节疼痛、伴功能受限，膝关节最常受累。全身症状缺如。关节疼痛引起轻度或中度活动障碍。

Jahn exercises

扬氏体操

一套包括徒手和在鞍马列、平衡木、双杠上做的体操。用于健身或飞翔身体的功能。

Jahonlay operation

贾洪利氏手术

又称贾洪利氏法。睾丸鞘膜积液翻转术。

jail

监狱

jake neuritis

姜酒性神经炎

jake

牙买加的姜汁，姜酒

Jakob's disease

雅各布氏病

痉挛性假硬化

Jamaica ginger paralysis

牙买加姜酒麻痹

表现为四肢特别是小腿麻痹，因饮用牙买加姜酒而引起。

jam clonus

颌阵挛

James Moroney operation

詹姆斯·莫罗尼氏手术

结肠替胃法。原用来治疗消化性溃疡及胃切除后的许多持久性症状。实际上只是在发生溃疡的倾向被消除后的一种重建手术。

James pill

詹姆斯氏丸

主要成分为三氧化锑、芦荟、没药等。

Janbon syndrome

简本氏综合征

抗生素性肠炎。因长期或术后应用抗菌素，造成肠道菌群失调，使溶血性金黄色葡萄球菌产生大量的内毒素而致病。临床表现为用抗生素或术后2~30日突然发病，腹泻呈水样、血清样，发热，休克，少尿，腹胀，低血压，脱水，心动过速。大便培养有凝固酶阳性的葡萄球菌。

Janet disease

雅内氏病

泛指精神衰弱。

Janet's disease

惹奈氏病

精神衰弱

Janet test

雅内氏试验

用以鉴别功能性或器质性感觉得消失。触病人皮肤，令病人依感觉到与否，答“有”或“无”。功能性感觉缺失时，病人可能说“无”，器质性感觉得缺失时则不说什么。

Janet treatment

雅内氏疗法

淋病的过锰酸钾液注洗法。

Janeway gastrostomy

詹韦氏胃造口术

较常用的永久性胃造口术。利用胃前壁的一个瓣做成瘻管。适用于晚期食管癌不能进食的患者。

Janeway rash

詹韦氏疹

败血症时皮肤发疹。血管栓塞的症状之一。

Janeway spot

詹韦氏斑

又称詹韦氏损害。见于手掌和足底，出现无痛红色或出血性的皮肤斑（损害）。见于亚急性心内膜炎患者。

Janin's tetanus

惹南氏破伤风

头部破伤风

Janisch-Herxheimer reaction

贾-赫氏反应

又乐赫克斯海默（Herxheimer）氏反应。梅毒患者初用汞剂治疗时其玫瑰疹可更红而明显；多种梅毒损害于治愈之初均可较治前为重。

Jansen disease

扬森氏病

干骺端骨发育障碍。

Jansen mastoid retractor

扬森氏乳突自动露钩

乳突手术用自动露钩之一种。它每侧有3钩，撑杆呈“中”形。

Jansen-Neumann operation

扬-纽氏手术

两种基本步骤相同的迷路切除术，而Jansen手术更进一步暴露听神经，适应于疑有或确定有经内听道或岩锥后侧引起的并发脑膜炎之化脓性迷路炎。

Jansen operation

扬森氏手术

额窦手术之一。切去其前壁及下壁的一部分，并刮去窦内粘膜。

Jansen-Stacke incision

扬-斯氏切口

乳突根治术外耳道皮瓣成形切口之一。切口呈“L”形。

Jansen syndrome

扬森氏综合征

病因未明。表现为儿童期侏儒即明显，所有骨骼的干骺端受累而明显增宽，手足亦不例外，骨干短。

Jansen test

扬森氏试验

检畸形性髌关节炎。受检者坐位，如患侧的踝部不能向健侧的膝上放者则为阳性。

Jansey operation

詹赛氏手术

嵌甲症的一种手术疗法。局麻后在趾甲侧缘切开发出受累的楔形组织。

Janus green B

贾纳斯氏绿B

一种偶氮染料。用于组织活体染色，以显示线粒体。

Janz syndrome

詹兹氏综合征

肌阵挛合并短暂失神发作。为癫痫小发作三联症的一部分。

Japan agar

日本琼脂

日本出产的一种由海藻（algae）制备的胶状物。常用于细菌培养基。

Japanese B encephalitis

日本乙型脑炎

又称日本脑炎、俄罗斯（Russian）秋季脑炎。见于东亚和日本的严重地方性脑组织的感染性疾病。流行于夏秋季。病原为日本B型脑炎病毒。以蚊虫为媒介传播给人。其特征是寒战、瘫痪、体重减轻。主要症状有高热、头痛、呕吐、嗜睡等。常有神经及精神后遗症。

Japanese Bencephalitis

流行性乙型脑炎

Japanese dysentery

日本痢疾

杆菌痢疾。一种由志贺氏杆菌引起的传染病。表现为腹痛、里急后重，泻粘液便等。

Japanese equine encephalitis

日本马脑炎

JEE

Japanese hemorrhagic fever

日本出血热

JHF

Japanese monkey leukocyte antigen

日本猴白细胞抗原

JMLA

Japanese encephalitis virus

日本脑炎病毒，乙型脑炎病毒

JEV

Jarcho syndrome

贾科氏综合征

又称播散性癌症、血小板减少性紫癜综合征。骨髓中癌细胞浸润引起血小板减少，机理不明。癌症患者出现紫癜和出血性征象。

jargon aphasia

乱杂性失语

jargon

乱杂语

Jarisch-Herxheimer reaction

贾-赫氏反应

又称赫克斯海默尔（Herxheimer）氏反应、治疗加重反应、病原大量突死反应。应用大剂量有效抗菌素治疗某些感染时，由于病原突然大量死亡和释放内毒素至血流，因而全身症状加重，甚至发生休克的反应。其机制可能是病原释放大量抗原与原已存在于血循环中的抗体起反应以及释放的

Jarisch ointment

雅里施氏软膏

焦性没食子酸软膏。一种收敛剂。

Jarjavay ligaments

雅雅韦氏韧带

骶子宫韧带。由平滑和结缔组织构成，起自子宫听道面，向后绕过直肠固定于骶骨前面。韧带表面有腹膜覆盖，形成弧形皱襞，称子宫直肠襞。此韧带具有牵引子宫颈向后、向上的作用。

Jarjavay muscle

雅雅韦氏肌

尿道压肌。起于坐骨支止于阴道的收缩肌。

Jarotzky(Jarotsky) diet

雅罗茨基氏饮食

即蛋白、新鲜奶油面包及牛奶或面条。用于治疗胃溃疡。

Jarvis operation

贾维斯氏手术

下鼻甲切除术之一。用圈套器绞切去下鼻甲肥大部分。

Jarvis snare

贾维斯氏勒除器

一种金属丝圈刃，可经柄内的螺旋进行操作。

jasmine

素馨属植物，钩吻根

jaundice

黄疸

Javelle solution

惹韦尔溶液

次氯酸钠或钾溶液。用于创伤防腐或水的净化。

Javelle water

惹韦尔水

次氯酸钾的溶液。用以漂白昆虫标本的组织结构。

Jaworski corpuscles

雅沃尔斯基氏小体

由粘液形成的螺旋形小体。它存在于胃酸过多的胃液中。

Jaworski test

贾沃尔斯基氏试验

在葫芦形胃、震荡幽门部时，可听到胃部有水激溅声。

jaw

颌，颌骨

Jayle-Ourgaud syndrome

杰-奥氏综合征

指共济失调性眼球震颤。

jeep disease

吉普车病

jeep

吉普车

Jefferson syndrome

杰斐逊氏综合征

又称海绵窦综合征。由于海绵窦血栓形成、肿瘤或炎症而引起的第3、第4、第6脑神经及第5脑神经的第1支损害。表现有眼球突出、结膜及眼睑水肿。

jejunal

空肠的

jejunal ulcer

空肠溃疡

jejunitis

空肠炎

jejunogastric intussusception

空肠胃套迭

jejunohepatopexy

空肠肝固定术

JHP

jejunoileal arthropathy

空肠回肠性关节炎

JIA

jejunojejunal anastomosis

空肠空肠吻合术

JJA

Jellinek sign

杰利内克氏征

又称杰利内克氏症状、拉辛（Rasin）氏征。指皮肤上的褐色色素沉着。见于甲状腺机能亢进症患者。

Jellyesniczky fluid

杰列斯尼茨基氏液

由重铬酸钾、水和冰醋酸配成的固定液。用于组织固定。

Jendrassik maneuver

晏德拉西克氏手法

反射加强法。嘱患者两手互相拉紧或击掌，当患者用力互拉其手或击掌的一刹那间，检查者同时叩击其肌腱或骨膜，即可引起原来被抑制了的反射。适用于精神紧张、儿童或精神病患者。

Jendrassik sign

晏德拉西克氏征

甲状腺机能亢进症患者的眼部体征。即外眼肌群偏瘫。

jengkol

金龟树果

Jenkins filter

詹金斯氏滤器

一种细菌滤器。其滤板是一种多孔瓷隔片。

Jenner-Kay test

詹=凯氏试验

检血清碱性磷酸酶的试验。血清加2, 6-二溴醌氯并胺衣磷酸笨二钠, 如有磷酸酶时即产生蓝色。

Jensen sarcoma

延森氏肉瘤

又称延森氏瘤。粘鼠的一种恶性瘤。通过移植可将此恶性瘤转移到正常的小鼠。

Jensen syndrome

延森氏综合征

又称延森氏病（脉络膜炎、视网膜炎）、近视乳头性脉络膜视网膜炎、皮肤-软骨-角膜营养不良综合征。病因未明，先天性疾病，遗传类型未定。临床表现有眼底渗出物，可部分或完全遮盖视网膜、脉络膜和视网膜血管，扇形视野缺损，从生理盲点向周围扩展，玻璃体混浊。

jequirity

相思豆

jerking

急动的，反射

jerky

急动的，牛肉干

Jerne network

杰尼氏网

动物模型实验所得的结果说明：一种特殊抗原引起的免疫调节，即一系列复杂的细胞及受体间的交叉反应，形成一潜伏控制网。

Jervis syndrome

杰维斯氏综合征

家族性早期小脑变性综合征。病因未明。两性皆可罹患，出生后发病。表现为不显著的和非进行性的小脑征、智能缺损。

jeunogastric

空肠胃的

Jianu gastrostomy

詹纳氏胃造口术

永久性胃造口术的一种。利用胃壁造成较长的瘘管，适用于晚期食道癌。

Job-Basedow phenomenon

乔-巴氏现象

在环境性缺碘的地区给与地方性甲状腺肿病人含碘的饮食会发生毒性甲状腺肿。推测缺碘会防止一些地方性甲状腺肿病人发展为毒性甲状腺肿。在环境中充足的碘的地区给与患非毒性多结节性甲状腺肿的病人大剂量的碘亦会发生这种现象。

Jobert fossa

若贝尔氏窝

膝部内侧的窝。其上至大收肌，其下至肌薄肌与缝匠